

מיראז

מראַה תעֵתועים

- Что за свет такой,
Во тьме летящий...
Осень? «Нет, прибой -
Бушует в чаще...»

– אִיזָה יוֹם נפֿלא –
כָּאָשׁ בוֹעֶרֶת.
תִּתּוּ לֵלֵא תַכְלָה,
זְרִימָה סוֹעֶרֶת.

- О, моя звезда!
Скажи на милость,
Как ты сквозь года
В мой сад спустилась?

- פּוֹכְבֵי בוֹדֵד,
סִפֵּר לִי אָנָּה,
אֵיךְ אַתָּה יוֹרֵד
לְאֵט הַגְּנָה?

«Я – другая жизнь...»
- Да, понимаю...
Миг, остановись!..
«Я таю, таю...»

- מִי אוֹתָךְ בְּרָא,
לֵאן תִּגִּיעַ?
"זָה הַרִי קָרָה"
כָּל כֵּךְ מִפְתִּיעַ..."

Гулкой ночи стон...
- Ну где ты, где ты?!
Я заморожен
Нездешним светом.

- סִלַּח לִי, בְּאוֹרֶךְ
גְּנוּב לְנִצָּח...
"בּוֹא הַחֲשִׁיכָה"
יִרְפָּא כָּל פְּצַע..."

- Как мне дальше жить?
«Но время лечит...»
- Можно не гасить
Волшебный вечер?..

- אֵיךְ אוֹכֵל לַחֲיוֹת?
"תִּסְמוֹךְ עָלַי..."
- נָא לֹא לְכַבּוֹת
אוֹרוֹת שְׂמַיִם!..

Слов немая тень -
Как в клетку дверца.
«Что за странный день?» -
Мне шепчет сердце.

- מַרְחוֹק? "מִכְבֵּר.
מִלִּיל. מְגֻשֵׁם."
- "אִיזָה יוֹם מוֹזָר" –
נִפְשֵׁי לוֹחֶשֶׁת.

- Я тебя нашёл!
Увидел! Встретил!
«Ты с ума сошёл!» -
Смеётся ветер...

אִשְׁלִיָּה, דְּמִיוֹן
שֶׁל לֵב קְרוּעַ...
- "אִיזָה שְׂגֵעוֹן!" –
צוֹחֶקֶת רוּחַ...